

Questionnaire Translation Sheet English

PROSEMINARS / SEMINARS

Enter answers on other sheet provided

Please enter the course code given here

We are interested in your personal response to the following questions. The data provided is strictly confidential.

Please note: Please use a blue or black pen and place your cross exactly inside the squares provided. Thank you!

like this [X] not like this [X]

1) Course Structure

The lecturer ...

- a) clearly defined the course aims
b) sticks to the given course aims
c) clearly defines structure of course content
d) provides useful summaries/overviews
e) sets clear tasks and ensures that they are easy to understand



Enter answers on other sheet provided

2) Course Content

The lecturer ...

- a) provides state of the art content and/or relevant content material
b) relates topic to current research practice and/or vocational requirements
c) assumes too much prior knowledge
d) requires appropriate preparation/study effort
e) In regard to the level of difficulty the course is generally



Enter answers on other sheet provided

too easy quite easy just right rather difficult too difficult

3) Assistance in Student Presentations

Only to be used if student presentation are part of course requirements. Otherwise refer to question in 4.

The lecturer ...

- a) effectively assists the students in preparing their presentations
b) is too dominant (interrupts the presentations and tends to take over)
c) makes sure that the listeners have understood the content of presentation
d) provides useful feedback for improvement of the presentations
e) In this course I learned effective teamwork
f) The course atmosphere encourages participation

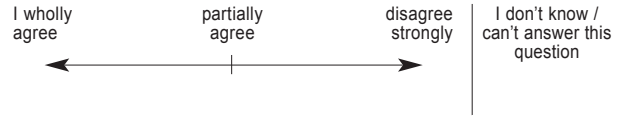


Enter answers on other sheet provided

4) Preparation and Teaching of Course Content

The lecturer ...

- a) is well-prepared
- b) makes the lecture too monotonous
- c) explains difficult contents issues well
- d) emphasizes what is significant
- e) explains the subject matter, giving helpful examples
- f) allows for discussions on the respective issues



Enter answers on other sheet provided

5) Assistance, Tutorials, Study Aids

The lecturer ...

- a) encourages students to ask in case of problems understanding
- b) points out typical mistakes and misunderstandings
- c) explains technical terms adequately
- d) provides tips how missing knowledge can be acquired
- e) should provide more study materials for the course (e.g., recommended reading, practise material, course literature).....
- f) provide sufficient information on exam requirements and exam mode
- g) treats students with respect
- h) attempts to include females and males alike
- i) welcomes discussion of issues
- j) answers complex questions well
- k) encourages autonomous work
- l) reacts appropriately to criticism
- m) aroused my interest in the subject of the course



Enter answers on other sheet provided

6) Students

- a) Students participation in the course is weak



Answers to questions b) and c) are only to be filled in if student presentations are part of course requirements

- b) students are generally well prepared for their presentations
- c) students provide sufficient feedback on other student presentations
- d) I was interested in the topic of the course prior to attending it
- e) I would recommend the course to other students
- f) I prepare for the individual sessions on my own regularly hardly ever
- g) I revise the individual sessions on my own regularly hardly ever

Enter answers on other sheet provided



7) Study Environment and Infrastructure

The course ...

- a) generally starts on time
b) generally ends on time
c) is cancelled too frequently
d) The room size suits the course
e) The number of participants suits the type and the requirements of the course
f) The technical equipment of the lecture room seems adequate
g) The literature required for the course is available in the university library (e.g., books/reading, periodicals, database access...)



Enter answers on other sheet provided

8) Feedback on Questionnaire

This questionnaire is new. It is to be used to assess future courses. Please provide feedback so that we can improve the questionnaire further.

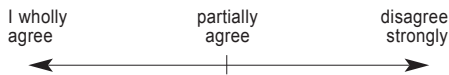
- a) I think it is useful to let the lecturer know how their course appeals to the students.
b) A questionnaire is basically a useful instrument to provide the lecturer with feedback on the course.
c) I consider a detailed questionnaire useful: this questionnaire should be used in its present form for further evaluations.



Enter answers on other sheet provided

9) Open Questions for the Lecturer

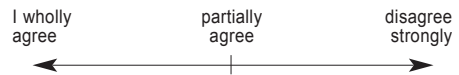
If the lecturer wants to ask you further questions the space below can be used for answers. Questions 1 to 4 are provided by the lecturer (e.g., on a separate sheet, on the blackboard, the overhead).



Question (1)

Question (2)

Enter answers on other sheet provided



Question (3)

Question (4)

Enter answers on other sheet provided

10) Additional Comments

Your feedback provides the lecturer with information for future course planning and course design. If you wish to add further comments please do so here:

- a) What I particularly liked about the course was...

Enter answers on other sheet provided

10) Additional Comments (Continuation)

b) What I disliked about the course was...

Enter answers on other sheet provided

c) I would suggest the following to improve the course...

Enter answers on other sheet provided

d) To improve accessibility of the course I would make the following suggestions (e.g. regarding access, room location, teaching materials suitable for the physically handicapped/ suitable for the visually impaired...)

Enter answers on other sheet provided

Room for further comments:

Enter answers on other sheet provided

Thank you for taking the time to fill in this form. The results of the evaluation will be found on the university homepage.

